

JANUARY 24, 2021

THIRD

Sunday

IN ORDINARY TIME

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © Duccio di Buoninsegna, Public domain, via Wikimedia Commons
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1986, 1987, 1970, CCD.



THEY ABANDONED THEIR NETS
AND FOLLOWED

Jesus.

MARK 1:18

Prince of Peace Roman Catholic Church

If today you hear His voice, harden not your hearts. Psalm 95: 7-11

WORSHIP AND EUCHARIST:

Confessions: Thursdays/Jueves 5:00 pm – 6:30 pm (English/Español)

Saturday Vigil Masses: 4:00 p.m. (English); 6:30 p.m. (Español)

Sunday Masses: 6:00 a.m. (Español), 8:00 a.m., 10:00 a.m.,
12:00 Noon (English), 2:00 p.m., (Español),
5:00 p.m., (English), 7:00 p.m. (Español)

Daily Mass: Monday through Friday 8:30 a.m.

5485 E. Charleston Blvd.,

Las Vegas, Nevada 89142

Parish Office: (702) 431-2233

Fax: (702) 431-2234

Office Hours:

Tuesday – Friday 9:00 am – 5:00 pm

Closed for lunch: 12:00 pm – 1:00 pm

Parish Staff

Rev. Rolando Rivera	Pastor
Rev. Mugagga Lule	Parochial Vicar
Deacon Miguel Torres	
Deacon Dave Walker	
Alma Rangel	Executive Assistant/ Bilingual Receptionist
Maria Manley	Administrative Assistant/ Secretary (extension 2)
Cathy Sendlein	Director of Finances (extension 1)

RELIGIOUS EDUCATION

Classes are offered for children from 2nd grade through 12th grade.

RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults)

Adults wishing to join the church or baptized Catholics who wish to receive Sacramental preparation, contact the Parish office for information.

BAPTISMS

The class is held every second Saturday of the month at the Parish Hall. Classes begin promptly at 8:45 am.

You must pre-register for the class at the Parish Office.

MATRIMONY

Please contact the Parish Office. A minimum of six months of preparation is needed. Do not set a date before you consult with the office. The usual day and time for weddings are Saturdays at 12:00 p.m. and 1:30 p.m.

January 17, 2021 weekends Offertory donation:

\$ 6,517.00

May God reward your generosity many times.

HOSPITAL MINISTRY

Hospital patients are spiritually ministered to upon request, according to parish hospital locations as listed below:

HOSPITALS / PARISHES

Boulder City	St. Andrew
Centennial Hills	St. Anthony of Padua
Desert Springs Hospital	St. Viator
UMC and Valley Hospital	Our Lady of Las Vegas
North Vista Hospital	St. Christopher
Mountain View	St. Elizabeth Ann Seton
St. Rose— Rose De Lima	St. Peter the Apostle
St. Rose— San Martin	Christ the King
St. Rose— Siena	St. Francis de Sales
Southern Hills	Holy Spirit
Summerlin Hospitals	St. Joseph Husband of Mary
Sunrise	St. Anne
St. Rose Hospital	St. Peter
Siena Hospitals	St. Francis of Assisi
Spring Valley Hospital	Christ the King
Va Medical	St. James the Apostle
Veterans Hospital	St. Andrew's Boulder City

Mass Intentions / *Intenciones de la Misa*

Saturday, January 23, 2021

4:00 p.m. † Kathe Ann Mullin

6:30 p.m. † Mercedes Patino

a petición de familia

Sunday, January 24, 2021

6:00 a.m. Familia Rangel Cuellar

8:00 a.m. † Donald and Joanne Breese

requested by Bob and Joan

10:00 a.m. Yeshua and O'Sheyon Bautista

requested by Chris Bautista and family

12:00 p.m. **Prince of Peace Parishioners**

2:00 p.m. † Luis Canela Preciado

a petición de familia

5:00 p.m. † Jessi Leiva

7:00 p.m. † Rafael Garcia Valdovinos

a petición de familia

Monday, January 25, 2021

8:30 a.m. Thanksgiving Mass Eduardo and Nena Cabasa

Tuesday, January 26, 2021

8:30 a.m. Thanksgiving Mass

requested by Alma

Wednesday, January 27, 2021

8:30 a.m. Thanksgiving Mass Yolanda Luna

No 6:00 p.m. Mass

Thursday, January 28, 2021

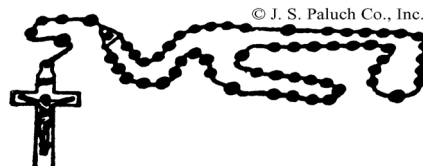
8:30 a.m. Joseph Vidales

Friday, January 29, 2021

8:30 a.m. † Juan Ropisan

requested by Domingo family

Pray for the sick and those who recently passed



© J. S. Paluch Co., Inc.

2020 CSA UPDATE

The 2020 CSA Campaign ends January 25, 2021. We would like to thank all of you that participated. Because of your generosity and sacrifice Prince of Peace received \$ 30,000.00 back in CSA Rebates! May God Bless you all!

2021 CSA Campaign will begin
The weekend of February 20th and 21st.

ACTUALIZACIÓN DEL DIEZMO (CSA) 2020

La Campaña del Diezmo 2020 se termina el 25 de enero 2021. Queremos agradecer a todos los que participaron ya que por su generosidad y sacrificio nuestra parroquia Príncipe de Paz recibió \$ 30,000.00 de reembolso del Diezmo. ¡Qué dios los bendiga a todos!

La Campaña CSA 2021 comenzará
el fin de semana del 20 y 21 de febrero.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Third Sunday in Ordinary Time
Monday: The Conversion of St. Paul the Apostle
Tuesday: Ss. Timothy and Titus
Wednesday: St. Angela Merici; Tu B'Shvat (Jewish new year of trees) begins at sunset
Thursday: St. Thomas Aquina

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: La Conversión de San Pablo, Apóstol
Martes: San Timoteo y san Tito
Miércoles: Santa Ángela de Merici;
Tu Bishvat (Día del Árbol, festividad judía) comienza al atardecer
Jueves: Santo Tomás de Aquín

Up dated Information December 16, 2020

At this time each Mass is limited to 200 people. No one will be admitted once Mass has started. We will NOT be taking reservations. The first 200 people that arrive will be able to attend the Mass.

Remember that Bishop Thomas has extended the Dispensation to attend Mass through January 31, 2021.

Información Actualizada 16 de diciembre 2020

En este momento, cada misa está limitada a 200 personas. Nadie será admitido una vez que haya comenzado la misa. NO aceptaremos reservaciones. Las primeras 200 personas que lleguen podrán asistir a la misa.

Recuerde que el Obispo Thomas ha extendido la dispensación para asistir a misa hasta el 31 de enero.

EWTN – The Eternal Word Television Network

Seen locally on COX Cable 349 – EWT broadcasts the Holy Mass, rosary and other devotions 4 times each day. This Catholic TV channel provides programs of scripture, moral theology, church doctrine and current events. Please visit www.ewtn.com for details and current events.



THEY ABANDONED THEIR NETS AND FOLLOWED

Jesus.

MARK 1:18

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 24, 2021

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18
Tuesday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 3:31-35
Wednesday: Heb 10:11-18; Ps 110:1-4; Mk 4:1-20
Thursday: Heb 10:19-25; Ps 24:1-6; Mk 4:21-25
Friday: Heb 10:32-39; Ps 37:3-6, 23-24, 39-40; Mk 4:26-34
Saturday: Heb 11:1-2, 8-19; Lk 1:69-75; Mk 4:35-41
Sunday: Dt 18:15-20; Ps 95:1-2, 6-9; 1 Cor 7:32-35; Mk 1:21-28

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Mc 16:15-18
Martes: 2 Tm 1:1-8 o Ti 1:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-8a, 10; Mc 3:31-35
Miércoles: Heb 10:11-18; Sal 110 (109):1-4; Mc 4:1-20
Jueves: Heb 10:19-25; Sal 24 (23):1-6; Mc 4:21-25
Viernes: Heb 10:32-39; Sal 37 (36):3-6, 23-24, 39-40; Mc 4:26-34
Sábado: Heb 11:1-2, 8-19; Lc 1:69-75; Mc 4:35-41
Domingo: Dt 18:15-20; Sal 95 (94):1-2, 6-9; 1 Cor 7:32-35; Mc 1:21-28

NOT WITHOUT LOVE

The soul cannot live without love.

—St. Francis de Sales

IMPOSIBLE SIN AMOR

El alma no puede vivir sin amor.

—San Francisco de Sales



This year we celebrate the 500th Anniversary of Catholicism in the Philippines.

In 1591 the explorer Ferdinand Magellan began his famous voyage around the world. He arrived in the Visayan region of the Philippines in 1521 which led to the conversion of 2,200 natives in Cebu, PH. (USCCB, *A Treasured Presence, Filipino American Catholics*, Washington D.C., 2020.)

Este año celebramos el 500 aniversario del catolicismo en Filipinas.

En 1591 el explorador Fernando de Magallanes inició su famoso viaje alrededor del mundo. Llegó a la región de Visayan de Filipinas en 1521, lo que llevó a la conversión de 2.200 nativos en Cebu, PH. (USCCB, *A Treasured Presence, Filipino American Catholics*, Washington D.C., 2020.)





Knights of Columbus
Prince of Peace
Council 9899
Established 1988

HIGHLIGHTS FROM 2020 PRAYER EVENTS WE SPONSORED

- Online *Novena for the Cause of Life*
 - Co-sponsored the *America Needs Fatima Rosary Crusade* held here at Prince of Peace
 - Online *Novena Prayer for Protection in time of Pandemic*
 - Mass at PoP in commemoration of the beatification of Father Michael J. McGivney
- PARISH SUPPORT WE GIVE
- Each month we recognize in the bulletin one of our many outstanding parish families
 - Our brothers serve in every parish ministry and more
 - We sponsor a parish online communications network to pass prayer and pandemic alerts
 - We gave 200 "The Story of Christmas" bilingual coloring books to PoP First Communion Faith Formation classes

DONATIONS WE ACCOMPLISHED

Through donut sales, a fish fry, taco sales and other programs our brothers donated:

- \$700.00 directly to our parish
- \$673.42 to the Blind Center and \$673.42 for the Down Syndrome of Southern Nevada
- \$1,400.00 for the 2020 *KofC Coats for Kids*.

Know that we are praying that you and the people you love have a Blessed New Year.

For information on joining the council leave your contact information at our parish office:
702-431-2233.
Grand Knight Deacon David Walker



Caballeros de Colón
Príncipe de la Paz
Consejo 9899
Establecido en 1988

Reflejos de 2020 Eventos que apoyamos:

- En línea *Novena para la causa de la vida*
- Copatrocinamos la *Cruzada Rosario de América*, necesita la *Cruzada del Rosario*, que se celebró aquí en el Príncipe de la Paz
- En línea *Novena Rezamos por Protección en tiempo de la Pandemia*
- Misa en Príncipe de paz en conmemoración de la beatificación del Padre Michael J. McGivney

Apoyo a la parroquia que ofrecemos:

Nuestros hermanos sirven en cada ministerio de la parroquia y más

- Patrocinamos una red de comunicaciones en línea para transmitir alertas de oración y pandemia
- Dimos 200 libros bilingües de "historias de la navidad" de la Primera Comunión a las clases de Formación de la Fe de la Primera Comunión en Príncipe de paz.

Donaciones que hemos realizado:

A través de las ventas de donuts, pescado frito, ventas de tacos y otros programas que nuestros hermanos donaron:

- \$700.00 directamente a nuestra parroquia
- \$673,42 al Centro Ciego y \$673,42 para el Síndrome Down del Sur de Nevada
- \$1,400,00 KofC 2020 abrigos para niños.

Rezamos para que tú y la gente que amas tengan un bendito Año Nuevo.

Para obtener información sobre cómo unirse al consejo, deje su información de contacto en nuestra oficina parroquial: 702-431-2233.

Gran Caballero Diácono David Walker

January 24, 2021

Third Sunday in Ordinary Time

Mark describes the beginning of Jesus’ ministry with his proclamation that the “kingdom of God is at hand.” The rest of Mark’s Gospel—all of Jesus’ preaching and healing, his death and resurrection—describes the inauguration of this kingdom of God. For Mark, the life of Jesus is the center point of history, where everything leads up to Jesus, and everything follows from Jesus. Mark then tells us that the first disciples follow Jesus immediately and wholeheartedly. They leave their work and family, all for Jesus. Because compared to Jesus and the life he offers, everything else is secondary.

Perhaps our invitations from God do not entail such dramatic life changes. But all who follow Jesus are called to align our life and values with his ways of love. As we continue to mature in love and in faith, we might ask: What needs to be renewed, re-oriented, or discarded in light of our life in Christ?

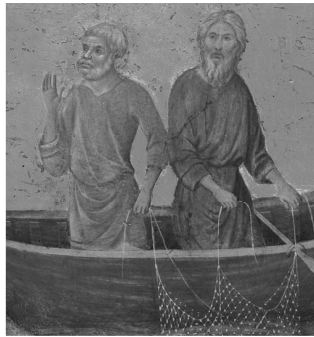
JONAH AND NINEVEH

Jonah makes a rare appearance this week. The book of Jonah is a fascinating tale of God, stubborn Jonah, surprising Nineveh, and the famous fish (or whale). Please consider reading the whole book, just 48 verses, together with a good commentary. The book is read at Jewish services at Yom Kippur, as a profound reflection about God and about all of us.

Today’s passage takes place shortly after Jonah’s time in the fish’s belly. Jonah finally performs the task that God asks of him, to call the people of Nineveh to repentance. (Nineveh was notorious for its brutality.) Their sudden repentance is bitterly accepted by Jonah, as he resents God’s mercy for Nineveh. God reminds Jonah that the people of Nineveh are God’s beloved too. Like the parable of the Prodigal Son, the story hints at the vastness of God’s mercy, especially forgiveness of those who seem least deserving. We are reminded that all of us are sinners, and we are all in need of God’s mercy.

Today’s Readings: Jon 3:1–5, 10; Ps 25:4–5, 6–7, 8–9; 1 Cor 7:29–31; Mk 1:14–20

Copyright © 2021, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



24 de enero de 2021

Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Marcos describe el comienzo del ministerio de Jesús con su proclamación de “el Reino de Dios está cerca”. En todo el resto del Evangelio de Marcos, toda la predicación y curaciones, su muerte y resurrección, se describe la inauguración de este Reino de Dios. Para Marcos, la vida de Jesús es el punto central de la historia, donde todo lleva a Jesús, y todo continua con Jesús. Luego Marcos nos dice que los primeros discípulos siguieron a Jesús inmediatamente y de todo corazón. Ellos dejan sus trabajos y familia, todo por Jesús. Porque comparado con Jesús y la vida que ofrece, todo lo demás es secundario.

Tal vez nuestras invitaciones de Dios no implican cambios de vida tan dramáticos. Pero todos los que siguen a Jesús están llamados a orientar su vida y valores con su sentido de amor. A medida que continuamos madurando en el amor y en la fe, podríamos preguntarnos: ¿Qué necesita ser renovado, reorientado o desechado a la luz de nuestra vida en Cristo?

JONÁS Y NÍNIVE

Esta semana Jonás de pronto aparece de manera extraña. El libro de Jonás es una historia fascinante de Dios, el terco Jonás, la sorprendente Nínive y el famoso pez (o ballena). Por favor consideren leer todo el libro completo, solo son 48 versos, y además un buen comentario al libro. Los judíos leen este libro durante su celebración del Yom Kippur (el día más sagrado para ellos), con una profunda reflexión sobre Dios y sobre todos nosotros.

El pasaje de hoy tiene lugar poco después de la época de Jonás en el vientre del pez. Él finalmente realiza la tarea que Dios le pide, llamar a la gente de Nínive al arrepentimiento (Nínive era muy conocida por su brutalidad). Ese arrepentimiento repentino es aceptado amargamente por Jonás, ya que él resiente la misericordia de Dios para Nínive. Dios le recuerda a Jonás que también ama a la gente de Nínive. Como la parábola del Hijo Prodigio, la historia insinúa la inmensidad de la misericordia de Dios, especialmente el perdón para aquellos que parecen menos merecedores. Se nos recuerda que todos somos pecadores y que todos estamos necesitados de la misericordia de Dios.

Lecturas de hoy: Jon 3:1–5, 10; Sal 25 (24):4–5, 6–7, 8–9; 1 Cor 7:29–31; Mc 1:14–20

PRAYER IN A TIME OF PANDEMIC

O God of compassion,
your people are anxious
in this time of pandemic.
Send your Holy Spirit among us
to dispel our fears.
We cry out to you in our confusion;
comfort us in our affliction.
Grant our leaders wisdom to guide us.
Strengthen and sustain those who are ill,
and be with those who care for them.
Help us to travel this road
in solidarity with our neighbors,
with our eyes fixed on the salvation
promised us through the death and resurrection
of your Son,
who is Lord forever and ever.
Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

ORACIÓN EN TIEMPOS DE PANDEMIA

Oh, Dios de compasión,
tu pueblo está angustiado
en este tiempo de pandemia.
Envía tu Espíritu Santo en medio de nosotros
para disipar nuestros temores.
Clamamos a ti en nuestra confusión;
consuélanos en nuestro sufrimiento.
Concede a nuestros líderes sabiduría para guiarnos.
Fortalece y sustenta a los que están enfermos,
y quédate con aquellos que los cuidan.
Ayúdanos a recorrer este camino
en solidaridad con nuestros vecinos,
con nuestros ojos fijados en la salvación
que se nos prometió a través de la muerte y resurrección
de tu Hijo,
que es el Señor por los siglos de los siglos.
Amén.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

For those that have asked about E-giving (on line donations) and for those that do not feel comfortable attending Church or going out, E-giving is available on the Website.

princeofpeacelasvegas.org

Para los que nos han preguntado por el sistema de donaciones en línea, o para las personas que no se sienten cómodas viniendo a la parroquia, ya contamos con este sistema de donaciones en nuestro sitio web. princeofpeacelasvegas.org

AN ACT OF SPIRITUAL COMMUNION

My Jesus, I believe that You are in the Blessed Sacrament. I love You above all things, and I long for You in my soul. Since I cannot now receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. As though You have already come, I embrace You and unite myself entirely to You; never permit me to be separated from You.

UN ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Jesús mío, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas, y te anhelo en mi alma. Como ahora no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Como si ya hubieras venido, te abrazo y me uno completamente a ti; nunca permitas que me separe de ti.

Prince of Peace Council 9899

January Family of the Month
Blessings to Juan and Lety Pinales for their wonderful family Nely, Marie, and Juan! For 14 years the Pinales' regular Mass attendance and their family ministries have given all of us a prayer-filled model of Catholic family values to follow. For many years Juan and Lety have been team members teaching twice a month on our parish baptismal preparation team. Juan is a lector at Spanish Masses. For years, Lety has taught a class preparing our youngsters for First Communion. Daughter Nely also teaches a First Communion class. For a long-time past Juan and Lety supported a community rest home for the aged and infirm in Mexico with money to buy food and necessities. Today we can count their having a faith-filled family, putting forth significant contributions to the parish and community as fruits of Juan and Lety's daily prayers. They ask God to Bless us and keep us healthy .



Consejo Príncipe de la Paz 9899

¡Bendiciones a Juan y Lety Pinales por su maravillosa familia, Nely, Marie y Juan! Durante 14 años, la asistencia regular de los Pinales y su ministerio de familia nos han dado a todos un modelo lleno de oración, de los valores familiares católicos a seguir. Durante muchos años, Juan y Lety han sido miembros del equipo que enseñan dos veces al mes en la preparación bautismal parroquial. Juan es lector en las Misas de Español. Durante años, Lety ha impartido clases para preparar a nuestros jóvenes para la Primera Comunión. La hija Nely también enseña clases de Primera Comunión. Durante mucho tiempo, Juan y Lety han apoyado una comunidad de descanso para los ancianos y enfermos en México con dinero para comprar comida y necesidades. Hoy podemos contarles que tenemos una familia llena de fe, aportando importantes contribuciones a la parroquia y a la comunidad como fruto de las oraciones diarias de Juan y Lety. Piden a Dios que nos bendiga y nos mantenga sanos.



Attention:

If you have not already done so, please remember that you need to be a registered member of this parish for at least six months in order to receive any letter from the Church and to register for our Religious Education Program. Registration forms available in the vestibule.

If you recently moved or changed your telephone number, we would appreciate an up-date with your new information. Please complete and return the updated information to the office. This keeps us from issuing a new membership number.

Atención:

Si aun no lo ha hecho, recuerde que para poder obtener cualquier carta o constancia de la Parroquia o para inscripciones al Catecismo, usted necesita ser miembro registrado por un tiempo mínimo de seis meses. Forma de registro están disponibles en el vestíbulo.

Les pedimos de favor a las familias que cambiaron de dirección o de teléfono que lo notifiquen a la oficina para tener su información actualizada. Usted no necesita tener un nuevo numero de miembro.